顏氏家訓/卷第6

维基文库 · 免费全文 · CC BY-SA 4.0

卷第五 省事 止足 誡兵 養生 歸心 ◄

顏氏家訓
卷第六 書證

► 卷第七 音辭 雜藝 終制

書證第十七

詩云：「參差荇菜。」爾雅云：「荇，接余也。」字或爲莕。先儒解釋皆云：水草，圓葉細莖，隨水淺深。今是水悉有之，黃花似蒓，江南俗亦呼爲豬蒓，或呼爲荇菜。劉芳具有注釋。而河北俗人多不識之，博士皆以參差者是莧菜，呼人莧爲人荇，亦可笑之甚。

詩云：「誰謂荼苦？」爾雅、毛詩傳並以荼，苦菜也。又禮云：「苦菜秀。案：易統通卦驗玄圖曰：「苦菜生於寒秋，更冬歷春，得夏乃成。」今中原苦菜則如此也。一名遊冬，葉似苦苣而細，摘斷有白汁，花黃似菊。江南別有苦菜，葉似酸漿，其花或紫或白，子大如珠，熟時或赤或黑，此菜可以釋勞。案：郭璞注爾雅，此乃蘵黃蔆也。今河北謂之龍葵。梁世講禮者，以此當苦菜；既無宿根，至春方生耳，亦大誤也。又高誘注呂氏春秋曰：「榮而不實曰英。」苦菜當言英，益知非龍葵也。

詩云：「有杕之杜。」江南本並木傍施大，傳曰：「杕，獨貌也。」徐仙民音徒計反。說文曰：「杕，樹貌也。」在木部。韻集音次第之第，而河北本皆爲夷狄之狄，讀亦如字，此大誤也。

詩云：「駉駉牡馬。」江南書皆作牝牡之牡，河北本悉爲放牧之牧。鄴下博士見難云：「駉頌既美僖公牧於坰野之事，何限騲騭乎？」余答曰：「案：毛傳云：『駉駉，良馬腹幹肥張也。』其下又云：『諸侯六閑四種：有良馬，戎馬，田馬，駑馬。』若作放牧

之意，通於牝牡，則不容限在良馬獨得駉駉之稱。良馬，天子以駕玉輅，諸侯以充朝聘郊祀，必無騲也。周禮圉人職：『良馬，匹一人。駑馬，罷一人。』圉人所養，亦非騲也；頌人舉其強駿者言之，於義爲得也。易曰：『良馬逐逐。』左傳云：『以其良馬二。』亦精駿之稱，非通語也。今以詩傳良馬，通於牧騲，恐失毛生之意，且不見劉芳義證乎？」

月令云：「荔挺出。」鄭玄注云：「荔挺，馬薤也。」說文云：「荔，似蒲而小，根可爲刷。」廣雅云：「馬薤，荔也。」通俗文亦云馬藺。易統通卦驗玄圖云：「荔挺不出，則國多火災。」蔡邕月令章句云：「荔似挺。」高誘注呂氏春秋云：「荔草挺出也。」然則月令注荔挺爲草名，誤矣。河北平澤率生之。江東頗有此物，人或種於階庭，但呼爲旱蒲，故不識馬薤。講禮者乃以爲馬莧；馬莧堪食，亦名豚耳，俗名馬齒。江陵嘗有一僧，面形上廣下狹；劉緩幼子民譽，年始數歲，俊晤善體物，見此僧云：「面似馬莧。」其伯父緤因呼爲荔挺法師。緤親講禮名儒，尚誤如此。

詩云：「將其來施施。」毛傳云：「施施，難進之意。」鄭箋云：「施施，舒行貌也。」韓詩亦重爲施施。河北毛詩皆云施施。江南舊本，悉單爲施，俗遂是之，恐爲少誤。

詩云：「有淒萋萋，興雲祁祁。」毛傳云：「淒，陰雲貌。萋萋，雲行貌。祁祁，徐貌也。」箋云：「古者，陰陽和，風雨時，其來祁祁然，不暴疾也。」案：淒已是陰雲，何勞復云「興雲祁祁」耶？「雲」當爲「雨」，俗寫誤耳。班固靈臺詩云：「三光宣精，五行布序，習習祥風，祁祁甘雨。」此其證也。

禮云：「定猶豫，決嫌疑。」離騷曰：「心猶豫而狐疑。」先儒未有釋者。案：尸子曰：「五尺犬爲猶。」說文云：「隴西謂犬子爲猶。」吾以爲人將犬行，犬好豫在人前，待人不得，又來迎候，如此返往，至於終日，斯乃豫之所以爲未定也，故稱猶豫。或以爾雅曰：「猶如麂，善登木。」猶，獸名也，既聞人聲，乃豫緣木，如此上下，故稱猶豫。狐之爲獸，又多猜疑，故聽河冰無流水聲，然後敢渡。今俗云：「狐疑，虎卜。」則其義也。

左傳曰：「齊侯疥，遂痁。」說文云：「疥，二日一發之瘧。痁，有熱瘧也。」案：齊侯之病，本是間日一發，漸加重乎故，爲諸侯憂也。今北方猶呼疥瘧，音皆。而世間傳本多以疥爲疥，杜征南亦無解釋，徐仙民音介，俗儒就爲通云：「病疥，令人惡寒，變而成瘧。」此臆說也。疥癬小疾，何足可論，寧有患疥轉作瘧乎？

尚書曰：「惟影響。」周禮云：「土圭測影，影朝影夕。」孟子曰：「圖影失形。」莊子云：「罔兩問影。」如此等字，皆當爲光景之景。凡陰景者，因光而生，故即謂爲景。淮南子呼爲景柱，廣雅云：「晷柱挂景。」並是也。至晉世葛洪字苑，傍始加影(去掉景)，音於景反。而世間輒改治尚書、周禮、莊、孟從葛洪字，甚爲失矣。

太公六韜，有天陳、地陳、人陳、雲鳥之陳。論語曰：「衞靈公問陳於孔子。」左傳：「爲魚麗之陳。」俗本多作阜傍車乘之車。案諸陳隊，並作陳、鄭之陳。夫行陳之義，取於陳列耳，此六書爲假借也，蒼、雅及近世字書，皆無別字；唯王羲之小學章，獨阜傍作車，縱復俗行，不宜追改六韜、論語、左傳也。

詩云：「黃鳥于飛，集於灌木。」傳云：「灌木，叢木也。」此乃爾雅之文，故李巡注曰：「木叢生曰灌。」爾雅末章又云：「木族生爲灌。」族亦叢聚也。所以江南詩古本皆爲叢聚之叢，而古叢字似最字，近世儒生，因改爲最，解云：「木之最高長者。」案：眾家爾雅及解詩無言此者，唯周續之毛詩注，音爲徂會反，劉昌宗詩注，音爲在公反，又祖會反：皆爲穿鑿，失爾雅訓也。

「也」是語已及助句之辭，文籍備有之矣。河北經傳，悉略此字，其間字有不可得無者，至如「伯也執殳」，「於旅也語」，「回也屢空」，「風，風也，教也」，及詩傳云：「不戢，戢也；不儺，儺也。」「不多，多也。」如斯之類，儻削此文，頗成廢闕。詩言：「靑靑子衿。」傳曰：「靑衿，靑領也，學子之服。」按：古者，斜領下連於衿，故謂領爲衿。孫炎、郭璞注爾雅，曹大家注列女傳，並云：「衿，交領也。」鄴下詩本，既無「也」字，群儒因謬說云：「靑衿、靑領，是衣兩處之名，皆以靑爲飾。」用釋「靑靑」二字，其失大矣！又有俗學，聞經傳中時須也字，輒以意加之，每不得所，益成可笑。

易有蜀才注，江南學士，遂不知是何人。王儉四部目錄，不言姓名，題云：「王弼後人。」謝炅、夏侯該，並讀數千卷書，皆疑是譙周；而李蜀書一名漢之書，云：「姓范名長生，自稱蜀才。」南方以晉家渡江後，北間傳記，皆名爲僞書，不貴省讀，故不見也。

禮王制云：「羸股肱。」鄭注云：「謂揎衣出其臂脛。」今書皆作擐甲之擐。國子博士蕭該云：「擐當作揎，音宣，擐是穿著之名，非出臂之義。」案字林，蕭讀是，徐爰音患，非也。

漢書：「田肯賀上。」江南本皆作「宵」字。沛國劉顯，博覽經籍，偏精班漢，梁代謂之漢聖。顯子臻，不墜家業。讀班史，呼爲田肯。梁元帝嘗問之，答曰：「此無義可求，但臣家舊本，以雌黃改『宵』爲『肯』。」元帝無以難之。吾至江北，見本爲「肯」。

漢書王莽贊云：「紫色蛙聲，餘分閏位。」蓋謂非玄黃之色，不中律呂之音也。近有學士，名問甚高，遂云：「王莽非直鳶髆虎視，而復紫色蛙聲。」亦爲誤矣。

簡策字，竹下施束，末代隸書，似杞、宋之宋，亦有竹下遂爲夾者；猶如刺字之傍應爲朿，今亦作夾。徐仙民春秋、禮音，遂以筴爲正字，以策爲音，殊爲顛倒。史記又作悉字，誤而爲述，作妒字，誤而爲姤，裴、徐、鄒皆以悉字音述，以妒字音姤。既爾，則亦可以亥爲豕字音，以帝爲虎字音乎？

張揖云：「虙，今伏羲氏也。」孟康漢書古文注亦云：「虙，今伏。」而皇甫謐云：「伏羲或謂之宓羲。」按諸經史緯候，遂無宓羲之號。虙字從虍，宓字從宀(去掉必)，下俱爲必，末世傳寫，遂誤以虙爲宓，而帝王世紀因更立名耳。何以驗之？孔子弟子虙子賤爲單父宰，即虙羲之後，俗字亦爲宓，或復加山。今兗州永昌郡城，舊單父地也，東門有子賤碑，漢世所立，乃曰：「濟南伏生，即子賤之後。」是知虙之與伏，古來通字，誤以爲宓，較可知矣。

太史公記曰：「寧爲雞口，無爲牛後。」此是刪戰國策耳。案：延篤戰國策音義曰：「尸，雞中之主。從，牛子。」然則，「口」當爲「尸」，「後」當爲「從」，俗寫誤也。

應劭風俗通云：「太史公記：『高漸離變名易姓，爲人庸保，匿作於宋子，久之作苦，聞其家堂上有客擊筑，伎痒，不能無出言。』」案：伎痒者，懷其伎而腹痒也。是以潘岳射雉賦亦云：「徒心煩而伎痒。」今史記並作「徘徊」，或作「彷徨不能無出言」，是爲俗傳寫誤耳。

太史公論英布曰：「禍之興自愛姬，生於妒媚，以至滅國。」又漢書外戚傳亦云：「成結寵妾妒媚之誅。」此二「媚」並當作「娼」，娼亦妒也，義見禮記、三蒼。且五宗世家亦云：「常山憲王後妒娼。」王充論衡云：「妒夫娼婦生，則忿怒鬬訟。」益知娼是妒之別名。原英布之誅爲意賁赫耳，不得言媚。

史記始皇本紀：「二十八年，丞相隗林、丞相王綰等，議於海上。」諸本皆作山林之「林。」。開皇二年五月，長安民掘得秦時鐵稱權，旁有銅塗鐫銘二所。其一所曰：「廿六年，皇帝盡並兼天下諸侯，黔首大安，立號爲皇帝，乃詔丞相狀、綰，法度量則不壹嫌疑者，皆明壹之。」凡四十字。其一所曰：「元年，制詔丞相斯、去疾，法度量，盡始皇帝爲之，皆有刻辭焉。今襲號而刻辭不稱始皇帝，其於久遠也，如後嗣爲之者，不稱成功盛德，刻此詔□左，使毋疑。」凡五十八字，一字磨滅，見有五十七字，了了分明。其書兼爲古隸。余被敕寫讀之，與內史令李德林對，見此稱權，今在官庫；其「丞相狀」字，乃爲狀貌之「狀」，丬旁作犬；則知俗作「隗林」，非也，當爲「隗狀」耳。

漢書云：「中外禔福。」字當從示。禔，安也，音匙匕之匙，義見蒼雅、方言。河北學士皆云如此。而江南書本，多誤從手，屬文者對耦，並爲提挈之意，恐爲誤也。

或問：「漢書注：『爲元后父名禁，故禁中爲省中。』何故以『省』代『禁』？」答曰：「案：周禮宮正：『掌王宮之戒令糾禁。』鄭注云：『糾，猶割也，察也。』李登云：『省，察也。』張揖云：『省，今省祭(示改言)也。』然則小井、所領二反，並得訓察。其處既常有禁衛省察，故以『省』代『禁』。祭(示改言)，古察字也。」

漢明帝紀：「爲四姓小侯立學。」按：桓帝加元服，又賜四姓及梁、鄧小侯帛，是知皆外戚也。明帝時，外戚有樊氏、郭氏、陰氏、馬氏爲四姓。謂之小侯者，或以年小獲封，故須立學耳。或以侍祠猥朝，侯非列侯，故曰小侯，禮云：「庶方小侯。」則其義也。

後漢書云：「鸛雀銜三鱔魚。」多假借爲鱣鮪之鱣；俗之學士，因謂之爲鱣魚。案：魏武四時食制：「鱣魚大如五斗奩，長一丈。」郭璞注爾雅：「鱣長二三丈。」安有鸛雀能勝一者，況三乎？鱣又純灰色，無文章也。鱔魚長者不過三尺，大者不過三指，黃地黑文；故都講云：「蛇鱔，卿大夫服之象也。」續漢書及搜神記亦說此事，皆作「鱔」字。孫卿云：「魚鱉鰍鱣。」及韓非、說苑皆曰：「鱣似蛇，蠶似蠋。」並作「鱣」字。假「鱣」爲「鱔」，其來久矣。

後漢書：「酷吏樊曄爲天水郡守，凉州爲之歌曰：『寧見乳虎穴，不入冀府寺。』」而江南書本「穴」皆誤作「六」。學士因循，迷而不寤。夫虎豹穴居，事之較者；所以班超云：「不探虎穴，安得虎子？」寧當論其六七耶？

後漢書楊由傳云：「風吹削肺。」此是削札牘之柿耳。古者，書誤則削之，故左傳云「

削而投之」是也。或即謂札爲削，王褒童約曰：「書削代牘。」蘇竟書云：「昔以摩研編削之才。」皆其證也。詩云：「伐木浒浒。」毛傳云：「浒浒，柿貌也。」史家假借爲肝肺字，俗本因是悉作脯臘之脯，或爲反哺之哺。學士因解云：「削哺，是屏障之名。」既無證據，亦爲妄矣！此是風角占候耳。風角書曰：「庶人風者，拂地揚塵轉削。」若是屏障，何由可轉也？

三輔決錄云：「前隊大夫范仲公，鹽豉蒜果共一筩。」「果」當作魏顆之「顆」。北土通呼物一塊，改爲一顆，蒜顆是俗間常語耳。故陳思王鷂雀賦曰：「頭如果蒜，目似擘椒。」又道經云：「合口誦經聲璅璅，眼中淚出珠子(石果)。」其字雖異，其音與義頗同。江南但呼爲蒜符，不知謂爲顆。學士相承，讀爲裹結之裹，言鹽與蒜共一苞裹，內筩中耳。正史削繁音義又音蒜顆爲苦戈反，皆失也。

有人訪吾曰：「魏志蔣濟上書云『弊(支力)之民』，是何字也？」余應之曰：「意爲(支力)即是(危皮)倦之(危皮)耳。張揖、呂忱並云：『支傍作刀劍之刀，亦是剞字。』不知蔣氏自造支傍作筋力之力，或借剞字，終當音九僞反。」

晉中興書：「太山羊曼，常頹縱任俠，飲酒誕節，兗州號爲黭伯。」此字皆無音訓。梁孝元帝常謂吾曰：「由來不識。唯張簡憲見教，呼爲嗮羹之嗮。自爾便遵承之，亦不知所出。」簡憲是湘州刺史張纘謚也，江南號爲碩學。案：法盛世代殊近，當是耆老相傳；俗間又有黭黭語，蓋無所不施，無所不容之意也。顧野王玉篇誤爲黑傍沓。顧雖博物，猶出簡憲、孝元之下，而二人皆云重邊。吾所見數本，並無作黑者。重沓是多饒積厚之意，從黑更無義旨。

古樂府歌詞，先述三子，次及三婦，婦是對舅姑之稱。其末章云：「丈人且安坐，調弦未遽央。」古者，子婦供事舅姑，旦夕在側，與兒女無異，故有此言。丈人亦長老之目，今世俗猶呼其祖考爲先亡丈人。又疑「丈」當作「大」，北間風俗，婦呼舅爲大人公。「丈」之與「大」，易爲誤耳。近代文士，頗作三婦詩，乃爲匹嫡並耦己之群妻之意，又加鄭、衛之辭，大雅君子，何其謬乎？

古樂府歌百里奚詞曰：「百里奚，五羊皮。憶別時，烹伏雌，吹屐(上戶下多)；今日富貴忘我爲！」「吹」當作炊煮之「炊」。案：蔡邕月令章句曰：「鍵，關牡也，所以止扉，或謂之剫移。」然則當時貧困，並以門牡木作薪炊耳。聲類作屐，又或作扅。

通俗文，世間題云「河南服虔字子愼造」。虔既是漢人，其敍乃引蘇林、張揖；蘇、張皆是魏人。且鄭玄以前，全不解反語，通俗反音，甚會近俗。阮孝緒又云「李虔所造」。河北此書，家藏一本，遂無作李虔者。晉中經簿及七志，並無其目，竟不得知誰制。然其文義允愜，實是高才。殷仲堪常用字訓，亦引服虔俗説，今復無此書，未知即是通俗文，爲當有異？或更有服虔乎？不能明也。

或問：「山海經，夏禹及益所記，而有長沙、零陵、桂陽、諸暨，如此郡縣不少，以爲何也？」答曰：「史之闕文，爲日久矣；加復秦人滅學，董卓焚書，典籍錯亂，非止於此。譬猶本草神農所述，而有豫章、朱崖、趙國、常山、奉高、眞定、臨淄、馮翊等郡縣名，出諸藥物；爾雅周公所作，而云『張仲孝友』；仲尼修春秋，而經書孔丘卒；世本左丘明所書，而有燕王喜、漢高祖；汲冢瑣語，乃載秦望碑；蒼頡篇李斯所造，而云『漢兼天下，海內並厠，豨黥韓覆，畔討滅殘』；列仙傳劉向所造，而贊云七十四人出佛經；列女傳亦向所造，其子歆又作頌，終於趙悼后，而傳有更始韓夫人、明德馬后及梁夫人嫕：皆由後人所羼，非本文也。」

或問曰：「東宮舊事何以呼鴟尾爲祠尾？」答曰：「張敞者，吳人，不甚稽古，隨宜記注，逐鄉俗訛謬，造作書字耳。吳人呼祠祀爲鴟祀，故以祠代鴟字；呼紺爲禁，故以糸傍作禁代紺字；呼盞爲竹簡反，故以木傍作展代盞字；呼鑊字爲霍字，故以金傍作霍代鑊字；又金傍作患爲鐶字，木傍作鬼爲魁字，火傍作庶爲炙字，旣下作毛爲髻字；金花則金傍作華，窗扇則木傍作扇：諸如此類，專輒不少。

又問：「東宮舊事『六色罽(糸 畏)』，是何等物？當作何音？」答曰：「案：説文云：『蒨，牛藻也，讀若威。』音隱：『塢瑰反。』即陸機所謂『聚藻，葉如蓬』者也。又郭璞注三蒼亦云：『蘊，藻之類也，細葉蓬茸生。』然今水中有此物，一節長數寸，細茸如絲，圓繞可愛，長者二三十節，猶呼爲蒨。又寸斷五色絲，橫著綫股間繩之，以象蒨草，用以飾物，即名爲蒨；於時當紺六色罽，作此蒨以飾緄帶，張敞因造糸 旁畏耳，宜作隇。」

柏人城東北有一孤山，古書無載者。唯闞駰十三州志以爲舜納於大麓，即謂此山，其上今猶有堯祠焉；世俗或呼爲宣務山，或呼爲虛無山，莫知所出。趙郡士族有李穆叔、季節兄弟、李普濟，亦爲學問，並不能定鄉邑此山。余嘗爲趙州佐，共太原王邵讀柏人城西門內碑。碑是漢桓帝時柏人縣民爲縣令徐整所立，銘曰：「山有巕嵏(女改山)，王喬所仙。」方知此巕嵏(女改山)山也。巕字遂無所出。嵏(女改山)字依諸字書，即旄丘之

旄也；旄字，字林一音亡付反，今依附俗名，當音權務耳。入鄴，爲魏收説之，收大嘉嘆。値其爲趙州莊嚴寺碑銘，因云：「權務之精。」即用此也。

或問：「一夜何故五更？更何所訓？」答曰：「漢、魏以來，謂爲甲夜、乙夜、丙夜、丁夜、戊夜，又云鼓，一鼓、二鼓、三鼓、四鼓、五鼓，亦云一更、二更、三更、四更、五更，皆以五爲節。西都賦亦云：『衞以嚴更之署。』所以爾者，假令正月建寅，斗柄夕則指寅，曉則指午矣；自寅至午，凡歷五辰。冬夏之月，雖復長短參差，然辰間遼闊，盈不過六，縮不至四，進退常在五者之間。更，歷也，經也，故曰五更爾。」

爾雅云：「朮，山薊也。」郭璞注云：「今朮似薊而生山中。」案：朮葉其體似薊，近世文士，遂讀薊爲筋肉之筋，以耦地骨用之，恐失其義。

或問：「俗名傀儡子爲郭禿，有故實乎？」答曰：「風俗通云：『諸郭皆諱禿。』當是前代人有姓郭而病禿者，滑稽戲調，故後人爲其象，呼爲郭禿，猶文康象庾亮耳。」

或問曰：「何故名治獄參軍爲長流乎？」答曰：「帝王世紀云：『帝少昊崩，其神降於長流之山，於祀主秋。』案：周禮秋官，司寇主刑罰、長流之職，漢、魏捕賊掾耳。晉、宋以來，始爲參軍，上屬司寇，故取秋帝所居爲嘉名焉。」

客有難主人曰：「今之經典，子皆謂非，説文所言，於皆云是，然則許愼勝孔子乎？」主人拊掌大笑，應之曰：「今之經典，皆孔子手迹耶？」客曰：「今之説文，皆許愼手迹乎？」答曰：「許愼檢以六文，貫以部分，使不得誤，誤則覺之。孔子存其義而不論其文也。先儒尚得改文從意，何況書寫流傳耶？必如左傳止戈爲武，反正爲乏，皿蟲爲蠱，亥有二首六身之類，後人自不得輒改也，安敢以説文校其是非哉？且余亦不專以説文爲是也，其有援引經傳，與今乖者，未之敢從。又相如封禪書曰：『導一莖六穗於庖，犧雙觡共抵之獸。』此導訓擇，光武詔云：『非徒有豫養導擇之勞』是也。而説文云：『導是禾名。』引封禪書爲證；無妨自當有禾名導，非相如所用也。『禾一莖六穗於庖』，豈成文乎？縱使相如天才鄙拙，強爲此語；則下句當云『麟雙觡共抵之獸』，不得云犧也。吾嘗笑許純儒，不達文章之體，如此之流，不足憑信。大抵服其爲書，隱括有條例，剖析窮根源，鄭玄注書，往往引以爲證；若不信其説，則冥冥不知一點一畫，有何意焉。」

世間小學者，不通古今，必依小篆，是正書記；凡爾雅、三蒼、説文，豈能悉得蒼頡本

指哉？亦是隨代損益，互有同異。西晉已往字書，何可全非？但令體例成就，不爲專輒耳。考校是非，特須消息。至如「仲尼居」，三字之中，兩字非體，三蒼「尼」旁益「丘」，說文「尸」下施「幾」：如此之類，何由可從？古無二字，又多假借，以中爲仲，以說爲悅，以召爲邵，以閑爲閑：如此之徒，亦不勞改。自有訛謬，過成鄙俗，「亂」旁爲「舌」，「揖」下無「耳」，「黿」、「鼉」從「龜」，「奮」、「奪」從「雚」，「席」中加「帶」，「惡」上安「西」，「鼓」外設「皮」，「鑿」頭生「毀」，「離」則配「禹」，「壑」乃施「谿」，「巫」混「經」旁，「皋」分「澤」片，「獵」化爲「獦」，「寵」變成「(上穴下龍)」，「業」左益「片」，「靈」底著「器」，「率」字自有律音，強改爲別；「單」字自有善音，輒析成異：如此之類，不可不治。吾昔初看說文，蚩薄世字，從正則懼人不識，隨俗則意嫌其非，略是不得下筆也。所見漸廣，更知通變，救前之執，將欲半焉。若文章著述，猶擇微相影響者行之，官曹文書，世間尺牘，幸不違俗也。

案：彌亙字從二閑舟，詩云：「亙之秬秠」是也。今之隸書，轉舟爲日；而何法盛中興書乃以舟在二閑爲舟航字，謬也。春秋說以人十四心爲德，詩說以二在天下爲酉，漢書以貨泉爲白水眞人，新論以金昆爲銀，國志以天上有口爲吳，晉書以黃頭小人爲恭，宋書以召刀爲邵，參同契以人負告爲造：如此之例，蓋數術謬語，假借依附，雜以戲笑耳。如猶轉貢字爲項，以叱爲匕，安可用此定文字音讀乎？潘、陸諸子離合詩、賦，栻卜、破字經，及鮑昭謎字，皆取會流俗，不足以形聲論之也。

河間邢芳語吾云：「賈誼傳云：『日中必(上彗下火)。』注：『(上彗下火)，暴也。』曾見人解云：『此是暴疾之意，正言日中不須臾，卒然便昃耳。』此釋爲當乎？」吾謂邢曰：「此語本出太公六韜，案字書，古者暴曬字與暴疾字相似，唯下少異，後人專輒加傍日耳。言日中時，必須曝曬，不爾者，失其時也。晉灼已有詳釋。」芳笑服而退。

此作品在全世界都属于公有领域，因为作者逝世已经超过100年，且作品于1931年1月1日之前出版。

Public domainPublic domainfalsefalse